Zgłoszenie dyskryminacji, molestowania lub mobbingu

Report of discrimination, harassment or bullying

Do: Pełnomocnik Rektora ds. równego traktowania, przeciwdziałania mobbingowi i dyskryminacji, Uniwersytet Ekonomiczny w Katowicach, ul. 1 Maja 50, 40-287 Katowice, rownetraktowanie@ue.katowice.pl

To: Rector's Plenipotentiary for Equal Treatment and the Prevention of Bullying and Discrimination, University of Economics in Katowice

Zgłoszenie składa się zgodnie z § 6 ust. 3 Polityki przeciwdziałania dyskryminacji i molestowaniu (Zarządzenie nr 128/22). Wypełnij tyle, ile możesz – Pełnomocnik pomoże uzupełnić brakujące informacje. Zgłoszenie bez podpisu nie jest rozpatrywane przez komisję, ale stanowi sygnał do sprawdzenia sytuacji.

The report follows § 6(3) of the Policy on the Prevention of Discrimination and Harassment (Order No. 128/22). Fill in as much as you can – the Plenipotentiary will help you complete it. An unsigned report is not examined by the committee, but is treated as a signal to check the situation.

1. Osoba zgłaszająca / Person reporting

Imię i nazwisko / Name	
Status w Uczelni (pracownik, student, doktorant, współpracownik) / Status (employee, student, doctoral student, associate)	
Jednostka / Unit	
Preferowany kontakt (e-mail, telefon) / Preferred contact	
Zgłaszam sprawę: ☐ własną ☐ jako świadek / I report: ☐ my own case ☐ as a witness	

2. Osoba lub osoby, które dopuściły się zachowań / Person(s) who engaged in the conduct

Imię i nazwisko / Name	
Stanowisko lub funkcja / Position or role	
Relacja z osobą zgłaszającą (np. przełożony, współpracownik, prowadzący zajęcia, promotor) / Relationship (e.g. superior, co-worker, lecturer, supervisor)	
Osoba poszkodowana, jeśli to nie zgłaszający (imię i nazwisko) / Person affected, if not the reporter (name)	

3. Opis zachowań i działań / Description of the conduct

Opisz dokładnie zachowania i słowa, w kolejności chronologicznej, z czasem i miejscem. / *Describe the conduct and words precisely, in chronological order, with time and place.*

Data / Date	**Miejsce (także online, e-mail) / Place (incl. online, e-mail)**	**Co się wydarzyło / What happened**

Data / Date	Miejsce (także online, e-mail) / Place (incl. online, e-mail)	Co się wydarzyło / What happened

Czy zachowania się powtarzają lub trwają nadal? / *Is the conduct repeated or still continuing?* ☐ tak / yes ☐ nie / no ☐ nie wiem / not sure

4. Działania podjęte w celu wyeliminowania zachowań / Steps taken to stop the conduct

Np. rozmowa, zgłoszenie przełożonemu, prośba o zmianę / e.g. a conversation, telling a superior, a request for change	

5. Konsekwencje lub następstwa zdarzeń / Consequences of the events

Np. psychiczne, zdrowotne, zawodowe, w studiach / e.g. psychological, health, professional, academic	

6. Dowody i świadkowie / Evidence and witnesses

Świadkowie (imię i nazwisko) / Witnesses (names)	
Dowody: ☐ e-maile ☐ wiadomości ☐ notatki ☐ dokumenty ☐ inne / Evidence: ☐ e-mails ☐ messages ☐ notes ☐ documents ☐ other	

Dowody można dołączyć teraz lub przekazać później. / *Evidence can be attached now or provided later.*

7. Czego oczekujesz / What you expect

☐ poufnej konsultacji i informacji o możliwościach / confidential consultation and information on options ☐ wsparcia psychologicznego / psychological support ☐ rozpatrzenia zgłoszenia przez komisję / examination of the report by the committee ☐ innych działań / other: ……

8. Data i podpis / Date and signature

Oświadczam, że informacje podaję w dobrej wierze, zgodnie z moją najlepszą wiedzą. / *I declare that the information is given in good faith and to the best of my knowledge.*

Data / Date: …… Podpis / Signature: ……

Informacja. Zgłoszenie i dokumenty postępowania są poufne i przechowywane u Pełnomocnika. Nikt nie może ponosić negatywnych konsekwencji za zgłoszenie dokonane w dobrej wierze. Dane osobowe przetwarza Uniwersytet Ekonomiczny w Katowicach, ul. 1 Maja 50, 40-287 Katowice; Inspektor Ochrony Danych: iod@ue.katowice.pl. Klauzule informacyjne: bip.ue.katowice.pl/klauzule-informacyjne-rodo.html. Zgłoszenie złóż osobiście, pocztą w zaklejonej kopercie z dopiskiem „Poufne – do rąk własnych Pełnomocnika ds. równego traktowania” albo e-mailem (skan z podpisem).

Information. The report and case documents are confidential and kept by the Plenipotentiary. No one may suffer negative consequences for a report made in good faith. Personal data are processed by the University of Economics in Katowice, ul. 1 Maja 50, 40-287 Katowice; Data Protection Officer: iod@ue.katowice.pl. Submit the report in person, by post in a sealed envelope marked "Confidential – for the attention of the Plenipotentiary for Equal Treatment only", or by e-mail (signed scan).